S 3 RA 580/03

Sozialgerichtsbarkeit Bundesrepublik Deutschland

Land	Berlin-Brandenburg
Sozialgericht	Landessozialgericht Berlin-Brandenburg
Sachgebiet	Rentenversicherung
Abteilung	22
Kategorie	Beschluss
Bemerkung	-
Rechtskraft	-
Deskriptoren	-
Leitsätze	-
Normenkette	-

1. Instanz

Aktenzeichen	S 3 RA 580/03
Datum	11.11.2004

2. Instanz

Aktenzeichen	L 22 R 44/05
Datum	27.04.2005

3. Instanz

Datum	-
-------	---

Die Berufung der KlÄgerin gegen das Urteil des Sozialgerichts Cottbus vom 11. November 2004 wird zurÄckgewiesen. Die Beteiligten haben einander auÄgergerichtliche Kosten auch des Berufungsverfahrens nicht zu erstatten. Die Revision wird nicht zugelassen.

GrÄnde:

I.

Die KlÄgerin begehrt von der Beklagten die Feststellung der ZugeÄrigkeit zur zusÄtzlichen Altersversorgung der technischen Intelligenz (AVtI) fÄr die Zeit vom 01. Juli 1976 bis 30. Juni 1990 und die BerÄcksichtigung der wÄhrend dieser Zeit erzielten Arbeitsentgelte.

Die im â| 1945 geborene KlÄgerin ist IngenieurÄkonom (Zeugnis der Ingenieurschule fÄr Bauwesen C. vom 16. Juli 1976).

Vom 01. Januar 1975 bis 03. August 1976 arbeitete sie als BereichsÄkonom beim VEB Hochbau C., vom 04. August 1976 bis 14. Juni 1990 als Ingenieur fÄr

Kooperation bzw. Bilanzierung beim Kombinatbetrieb (KB) Industriebau bzw. Forschung und Projektierung C. des VEB Baumontagekombinats (BMK) Kohle und Energie und vom 14. Juni 1990 bis wenigstens 30. Juni 1990 als Ingenieur f^{1/4}r Bilanzierung bei der ARCUS Planung und Beratung Bauplanungsgesellschaft mbH C. (ARCUS GmbH).

Der freiwilligen Zusatzrentenversicherung (FZR) trat sie nicht bei.

Im M^{1/4}rz 2002 beantragte die Kl^{1/4}gerin, die streitige Zeit als Zeit der Zugeh^{1/4}rigkeit zur AVtl festzustellen.

Mit Bescheid vom 09. Dezember 2002 lehnte die Beklagte den Antrag ab. Weder habe eine positive Versorgungszusage (Anwartschaft) zu Zeiten der DDR vorgelegen noch sei am 30. Juni 1990 (Schlie^{1/4}ung der Zusatzversorgungssysteme) eine Besch^{1/4}ftigung ausge^{1/4}bt worden, die ^{1/4} aus bundesrechtlicher Sicht ^{1/4} dem Kreis der obligatorisch Versorgungsberechtigten zuzuordnen gewesen w^{1/4}re.

Den dagegen eingelegten Widerspruch, mit dem die Kl^{1/4}gerin die Entscheidung im Hinblick darauf als nicht nachvollziehbar erachtete, dass ehemaligen Kollegen bereits die Zusatzversorgung gew^{1/4}hrt worden sei, wies die Beklagte mit Widerspruchsbescheid vom 14. Mai 2003 zur^{1/4}ck: Die Kl^{1/4}gerin sei nicht als Ingenieur, sondern als Mitarbeiterin Bilanzierung besch^{1/4}ftigt gewesen. Dabei handele es sich nicht um eine ingenieurtechnische T^{1/4}tigkeit.

Dagegen hat die Kl^{1/4}gerin am 16. Juni 2003 beim Sozialgericht Cottbus Klage erhoben und ihr Begehren weiterverfolgt. Sie hat verschiedene Arbeitsvertr^{1/4}ge vorgelegt.

Die Beklagte hat darauf hingewiesen, dass der KB Forschung und Projektierung des VEB BMK Kohle und Energie nach der Systematik der Volkswirtschaftszweige der Wirtschaftsgruppe 63350 (Bauprojektierung) zugeordnet und damit kein Betrieb der Industrie und des Bauwesens gewesen sei, denn Hauptzweck sei nicht die Produktion von Sachg^{1/4}tern gewesen. Sie hat eine ^{1/4}bersicht ^{1/4}ber die Wirtschaftsgruppensystematik der DDR vorgelegt.

Das Sozialgericht hat vom Amtsgericht Cottbus einen Auszug aus dem Register der volkseigenen Wirtschaft zum Kombinatbetrieb Forschung und Projektierung C. des VEB Bau- und Montagekombinat Kohle und Energie, einen Handelsregisterauszug zur ARCUS Planung und Beratung Bauplanungsgesellschaft mbH C., den Gesellschaftsvertrag letztgenannter Firma vom 31. Mai 1990 nebst Umwandlungserkl^{1/4}rung vom 31. Mai 1990 sowie einen Auszug aus dem ^{1/4}konomischen Lexikon beigezogen.

Mit Urteil vom 11. November 2004 hat das Sozialgericht die Klage abgewiesen: Die Kl^{1/4}gerin habe am 30. Juni 1990 keine T^{1/4}tigkeit bei einem volkseigenen Produktionsbetrieb, sondern bei einer GmbH ausge^{1/4}bt. Eine GmbH habe nicht zu den volkseigenen Betrieben geh^{1/4}rt. Die ARCUS GmbH sei auch keine gleichgestellte Einrichtung, insbesondere kein Konstruktionsb^{1/4}ro. Nach ^{1/4} 2 des

Gesellschaftsvertrages vom 31. Mai 1990 sei Gegenstand dieser Firma "die Ausführung von Vorbereitungs- und Planungsleistungen für Hoch- und Tiefbauten einschließlich Rekonstruktion, insbesondere von Industriebauten, aber auch die Vermittlung von Gewerbebauten, Grundstücken und die Finanzierung einschließlich möglicher selbstfertiger Leistungen als Generalunternehmer im eigenen und im Auftrag des Bauherrn zu übernehmen und Bauvermaßnahmen aller Art durchzuführen." Demgegenüber sei ein Konstruktionsbüro eine Abteilung oder Einrichtung eines Betriebes bzw. eines Kombines mit der Aufgabe, im Prozess der Vorbereitung der Produktion die Erzeugnisse zu gestalten, die Konstruktionszeichnungen anzufertigen, die Stücklisten aufzustellen und die Funktion des Erzeugnisses zu erproben (Hinweis auf das ökonomische Lexikon). Die Konstruktion von Erzeugnissen in Vorbereitung der Produktion dieser Erzeugnisse habe der ARCUS GmbH jedoch nicht obliegen.

Gegen das als Einwurf-Einschreiben zur Post aufgebundene und am 22. Dezember 2004 bekannt gegebene Urteil richtet sich die am 17. Januar 2005 eingelegte Berufung der Klägerin.

Sie ist der Ansicht, die ARCUS GmbH sei einem volkseigenen Betrieb gleichzustellen, denn die Treuhand habe die Gesellschaftsanteile zu 100 v. H. gehalten. Dieses Unternehmen sei ein reiner Projektierungsbetrieb gewesen.

Die Klägerin beantragt nach ihrem schriftlichen Vorbringen,

das Urteil des Sozialgerichts C. vom 11. November 2004 zu ändern und die Beklagte unter Aufhebung des Bescheides vom 09. Dezember 2002 in der Gestalt des Widerspruchsbescheides vom 14. Mai 2003 zu verpflichten, die Zeit vom 01. Juli 1976 bis 30. Juni 1990 als Zeit der Zugehörigkeit zur AVtI sowie die während dieser Zeit erzielten Arbeitsentgelte festzustellen.

Die Beklagte beantragt,

die Berufung zurückzuweisen.

Sie hält das angefochtene Urteil für zutreffend.

Den Beteiligten ist mit Verfügung vom 21. Februar 2005 mitgeteilt worden, dass eine Entscheidung nach [Â§ 153 Abs. 4](#) Sozialgerichtsgesetz (SGG) in Betracht kommt. Ihnen ist Gelegenheit zur Stellungnahme bis zum 15. März 2005 gegeben worden.

Wegen der weiteren Einzelheiten des Sach- und Streitstandes sowie des weiteren Vorbringens der Beteiligten wird auf den Inhalt der Gerichtsakten und der beigezogenen Verwaltungsakte der Beklagten (â€¦), die bei der Entscheidung vorgelegen haben, Bezug genommen.

II.

Die zulässige Berufung ist unbegründet.

Da der Senat die Berufung einstimmig für unbegründet und eine mündliche Verhandlung insbesondere im Hinblick darauf, dass die Beteiligten bereits ausführlich ihre Argumente vorgebracht haben nicht für erforderlich hält, hat er nach deren Anhörung von der durch [Â§ 153 Abs. 4 SGG](#) eröffneten Möglichkeit Gebrauch gemacht, durch Beschluss zu entscheiden.

Das Sozialgericht hat die Klage zu Recht abgewiesen. Der Bescheid vom 09. Dezember 2002 in der Gestalt des Widerspruchsbescheides vom 14. Mai 2003 ist rechtmäßig. Die Klägerin hat keinen Anspruch darauf, dass die Beklagte die Zeit vom 01. Juli 1976 bis 30. Juni 1990 und die während dieser Zeit erzielten Arbeitsentgelte feststellt. Die Klägerin hat keine Anwartschaft aufgrund einer Zugehörigkeit zur AVtI erworben, denn sie erfüllte insbesondere nicht am 30. Juni 1990 die Voraussetzungen für eine Einbeziehung in die AVtI.

Nach Â§ 8 Abs. 1 Sätze 1 und 2 und Abs. 2 Anspruchs- und Anwartschaftsüberführungsgesetz (AAÜG) hat der vor der Überführung der Ansprüche und Anwartschaften zuständige Versorgungsträger dem für die Feststellung der Leistungen zuständigen Träger der Rentenversicherung unverzüglich die Daten mitzuteilen, die zur Durchführung der Versicherung und zur Feststellung der Leistungen aus der Rentenversicherung erforderlich sind. Dazu gehören auch das tatsächlich erzielte Arbeitsentgelt oder Arbeitseinkommen des Berechtigten oder der Person, von der sich die Berechtigung ableitet, die Daten, die sich nach Anwendung von Â§ 6 und 7 AAÜG ergeben, und insbesondere die Zeiten der Zugehörigkeit zu einem Versorgungssystem, in denen eine Beschäftigung oder Tätigkeit ausgeübt worden ist, und die als Pflichtbeitragszeiten der Rentenversicherung gelten (Â§ 5 Abs. 1 Satz 1 AAÜG). Der Versorgungsträger hat dem Berechtigten den Inhalt der Mitteilung nach Â§ 8 Abs. 2 AAÜG durch Bescheid bekannt zu geben (Â§ 8 Abs. 3 Satz 1 AAÜG).

Solche Zeiten der Zugehörigkeit liegen nach Â§ 4 Abs. 5 AAÜG vor, wenn eine in einem Versorgungssystem erworbene Anwartschaft bestanden hatte (Â§ 1 Abs. 1 Satz 1, Abs. 2 und 3 AAÜG). Eine solche Anwartschaft setzt die Einbeziehung in das jeweilige Versorgungssystem voraus. Im Hinblick auf Â§ 5 Abs. 1 Satz 1 AAÜG genügt es grundsätzlich nicht, dass ein Anspruch auf Einbeziehung bestand, soweit dieser nicht auch verwirklicht wurde. Wie der Wortlaut dieser Vorschrift zeigt, wird allein auf Zeiten der Zugehörigkeit zu einem Versorgungssystem abgestellt. Dies setzt zwingend voraus, dass der Berechtigte tatsächlich in ein Versorgungssystem einbezogen worden war. Von diesem Grundsatz macht lediglich Â§ 5 Abs. 2 AAÜG eine Ausnahme. Danach gelten als Zeiten der Zugehörigkeit zu einem Versorgungssystem auch Zeiten, die vor Einführung eines Versorgungssystems in der Sozialpflichtversicherung zurückgelegt worden sind, wenn diese Zeiten, hätte das Versorgungssystem bereits bestanden, in dem Versorgungssystem zurückgelegt worden wären.

Eine solche Einbeziehung erfolgte in der AVtI grundsätzlich durch eine Entscheidung des zuständigen Versorgungsträgers der DDR. Lag sie am 30. Juni

1990 vor, hatte der Begünstigte durch diesen nach Art. 19 Satz 1 Einigungsvertrag (EV) bindend gebliebenen Verwaltungsakt eine Versorgungsanwartschaft. Einbezogen war aber auch derjenige, dem früher einmal eine Versorgungszusage erteilt worden war, wenn diese durch einen weiteren Verwaltungsakt in der DDR wieder aufgehoben worden war und wenn dieser Verwaltungsakt nach [Art. 19 Satz 2 oder 3 EV](#) unbeachtlich geworden ist; denn dann galt die ursprüngliche Versorgungszusage fort. Gleiches gilt für eine Einbeziehung durch eine Rehabilitierungsentscheidung ([Art. 17 EV](#)). Schließlich gehörten dem Kreis der Einbezogenen auch diejenigen an, denen durch Individualentscheidung (Einzelentscheidung, zum Beispiel aufgrund eines Einzelvertrages) eine Versorgung in einem bestimmten System zugesagt worden war, obgleich sie von dessen abstrakt-generellen Regelungen nicht erfasst waren. Im Übrigen dies trifft jedoch auf die AVtI nicht zu, galten auch ohne Versorgungszusage Personen als einbezogen, wenn in dem einschlägigen System für sie ein besonderer Akt der Einbeziehung nicht vorgesehen war (vgl. BSG, Urteil vom 09. April 2002 [B 4 RA 41/01 R](#)).

§ 1 Abs. 1 Satz 2 AAoG hat den Kreis der einbezogenen Personen jedoch in begrenztem Umfang erweitert. Er hat damit das Neueinbeziehungsverbot des EV Anlage II Kapitel VIII Sachgebiet H Abschnitt III Nr. 9 Buchstabe a, wonach die noch nicht geschlossenen Versorgungssysteme bis zum 31. Dezember 1991 zu schließen sind und Neueinbeziehungen vom 03. Oktober 1990 an nicht mehr zulässig sind, sowie den nach EV Anlage II Kapitel VIII Sachgebiet F Abschnitt III Nr. 8 zu Bundesrecht gewordenen § 22 Abs. 1 Rentenangleichungsgesetz der DDR, wonach mit Wirkung vom 30. Juni 1990 die bestehenden Zusatzversorgungssysteme geschlossen werden und keine Neueinbeziehungen mehr erfolgen, modifiziert. Danach gilt, soweit die Regelung der Versorgungssysteme einen Verlust der Anwartschaften bei einem Ausscheiden aus dem Versorgungssystem vor dem Leistungsfall vorsahen, dieser Verlust als nicht eingetreten. Dies betrifft jedoch nur solche Personen, die auch konkret einbezogen worden waren. Der Betroffene muss damit vor dem 30. Juni 1990 in der DDR nach den damaligen Gegebenheiten in ein Versorgungssystem einbezogen gewesen sein und aufgrund dessen eine Position wirklich innegehabt haben, dass nur noch der Versorgungsfall hätte eintreten müssen, damit ihm Versorgungsleistungen gewährt worden wären. Derjenige, der in der DDR keinen Versicherungsschein über die Einbeziehung in die AVtI erhalten hatte, hatte nach deren Recht keine gesicherte Aussicht, im Versorgungsfall Versorgungsleistungen zu erhalten (BSG, Urteil vom 09. April 2002 [B 4 RA 31/01 R](#) in [SozR 3-8570 Â§ 1 Nr. 1](#)).

Die AVtI kannte den in § 1 Abs. 1 Satz 2 AAoG angesprochenen Verlust von Anwartschaften. Nach § 2 Abs. 1, 3 und 4 Zweite Durchführungsbestimmung zur Verordnung über die zusätzliche Altersversorgung der technischen Intelligenz in den volkseigenen und ihnen gleichgestellten Betrieben vom 24. Mai 1951 [GBI DDR 1951, 487](#) (2. DB zur AVtI-VO) wurde die zusätzliche Altersversorgung gewährt, wenn sich der Begünstigte im Zeitpunkt des Eintritts des Versicherungsfalles in einem Anstellungsverhältnis zu einem volkseigenen oder ihm gleichgestellten Betrieb befand. Erlöschene Ansprüche auf Rente lebten wieder auf, wenn spätestens vor Ablauf eines Jahres ein neues Arbeitsverhältnis

in der volkseigenen Industrie zustande kam und die Voraussetzungen nach Â§ 1 dieser DurchfÃ¼hrungsbestimmung in dem neuen ArbeitsverhÃ¼ltnis gegeben waren. FÃ¼r die Dauer von Berufungen in Ã¶ffentliche Ãmter oder in demokratische Institutionen (Parteien, Freier Deutscher Gewerkschaftsbund usw.) erlosch der Anspruch auf Rente nicht.

War der Betroffene in die AVtl einbezogen, endete die zur Einbeziehung fÃ¼hrende BeschÃ¤ftigung jedoch vor dem Eintritt des Versicherungsfalles, ging der Betroffene, vorbehaltlich der oben genannten Ausnahmen, seiner Anwartschaft verlustig.

Das BSG hat wegen der bundesrechtlichen Erweiterung der Anwartschaft nach Â§ 1 Abs. 1 Satz 2 AAÃG Ã¼ber die Regelungen der Versorgungssysteme hinaus einen Wertungswiderspruch innerhalb der Vergleichsgruppe der am 30. Juni 1990 Nichteinbezogenen gesehen. Nichteinbezogene, die frÃ¼her einmal einbezogen gewesen seien, aber ohne rechtswidrigen Akt der DDR nach den Regeln der Versorgungssysteme ausgeschieden gewesen seien, wÃ¼rden anders behandelt als am 30. Juni 1990 Nichteinbezogene, welche nach den Regeln zwar alle Voraussetzungen fÃ¼r die Einbeziehung an diesem Stichtag erfÃ¼llt hÃ¤tten, aber aus GrÃ¼nden, die bundesrechtlich nicht anerkannt werden dÃ¼rften, nicht einbezogen gewesen seien (BSG, Urteil vom 09. April 2002 â [B 4 RA 31/01 R](#)). Wie oben ausgefÃ¼hrt, konnten zwar weder die ehemals einbezogenen, aber ausgeschiedenen Betroffenen, noch die Betroffenen, die zwar am 30. Juni 1990 alle Voraussetzungen fÃ¼r eine Einbeziehung erfÃ¼llt hatten, tatsÃ¤chlich aber nicht einbezogen waren, nach den Regelungen der DDR mit einer Versorgung rechnen. Wenn bundesrechtlich jedoch einem Teil dieses Personenkreises, nÃ¤mlich dem der ehemals einbezogenen, aber ausgeschiedenen Betroffenen, eine Anwartschaft zugbilligt wird, so muss nach dem BSG Â§ 1 Abs. 1 Satz 2 AAÃG verfassungskonform dahingehend ausgelegt werden, dass eine Anwartschaft auch dann besteht, wenn ein Betroffener aufgrund der am 30. Juni 1990 gegebenen Sachlage nach den zu Bundesrecht gewordenen abstrakt-generellen und zwingenden Regelungen eines Versorgungssystems aus bundesrechtlicher Sicht einen Anspruch auf Erteilung einer Versorgungszusage gehabt hÃ¤tte (BSG, Urteile vom 09. April 2002 â [B 4 RA 31/01 R](#) und [B 4 RA 41/01 R](#)). Der aus [Art. 3 Abs. 1 GG](#) abgeleitete rechtfertigende sachliche Grund fÃ¼r eine solche Auslegung ist darin zu sehen, dass bundesrechtlich wegen der zu diesem Zeitpunkt erfolgten SchlieÃung der Versorgungssysteme am 30. Juni 1990 angeknÃ¼pft wird und es aus bundesrechtlicher Sicht zu diesem Zeitpunkt nicht auf die Erteilung einer Versorgungszusage, sondern ausschlieÃlich darauf ankommt, ob eine entgeltliche BeschÃ¤ftigung ausgeÃ¼bt worden ist, derentwegen eine zusÃ¤tzliche Altersversorgung vorgesehen war (zu Letzterem Urteile des BSG vom 24. MÃ¤rz 1998 â [B 4 RA 27/97 R](#) â und 30. Juni 1998 â [B 4 RA 11/98 R](#)).

Die oben genannte Rechtsprechung des BSG zum so genannten Stichtag des 30. Juni 1990 hat das BSG mit den weiteren Urteilen vom 18. Dezember 2003 â [B 4 RA 14/03 R](#) und [B 4 RA 20/03 R](#) â fortgefÃ¼hrt und eindeutig klargestellt. Im Urteil vom 08. Juni 2004 â [B 4 RA 56/03 R](#) hat das BSG betont, es bestehe kein Anlass, diese Rechtsprechung zu modifizieren. An dieser Rechtsprechung hat das

Allerdings sind nicht alle Regelungen der AVtI zu Bundesrecht geworden. Dies gilt u. a. zunächst für die Vorschriften über die Zuteilung von Versorgungszusagen (§ 1 Abs. 3 2. DB zur AVtI-VO). Insgesamt sind solche Regelungen kein Bundesrecht, die eine bewertende oder eine Ermessensentscheidung eines Betriebes, Direktors, einer staatlichen Stelle der DDR etc. vorsahen. Zu Bundesrecht sind nur diejenigen Vorschriften geworden, die als zwingende Bestimmungen gebundenen Verwaltungshandelns verstanden werden können (vgl. BSG, Urteil vom 10. April 2002 – [B 4 RA 18/01 R](#)).

Nach § 1 AVtI-VO wurde für die Angehörigen der technischen Intelligenz in den volkseigenen und ihnen gleichgestellten Betrieben über den Rahmen der Sozialpflichtversicherung hinaus eine Versorgungsversicherung eingeführt. Nach § 5 AVtI-VO waren die erforderlichen Durchführungsbestimmungen vom Ministerium der Finanzen im Einvernehmen mit dem Ministerium für Industrie und dem Ministerium für Arbeit und Gesundheitswesen zu erlassen. Davon wurde u. a. mit der 2. DB zur AVtI-VO Gebrauch gemacht, die zum 01. Mai 1951 in Kraft trat (§ 10 Abs. 1 2. DB zur AVtI-VO) und mit der zugleich die 1. DB zur AVtI-VO außer Kraft gesetzt wurde (§ 10 Abs. 2 2. DB zur AVtI-VO).

Generell war dieses System eingerichtet für 1. Personen, die berechtigt waren, eine bestimmte Berufsbezeichnung zu führen und 2. die entsprechende Tätigkeit tatsächlich ausgeübt haben, und zwar 3. in einem volkseigenen Produktionsbetrieb im Bereich der Industrie oder des Bauwesens (vgl. BSG, Urteil vom 10. April 2002 – [B 4 RA 18/01 R](#)).

Zwar enthält weder die AVtI-VO noch die 2. DB zur AVtI-VO eine Definition des volkseigenen Betriebes. § 1 Abs. 2 2. DB zur AVtI-VO bestimmt insoweit lediglich: Den volkseigenen Produktionsbetrieben werden gleichgestellt: Wissenschaftliche Institute; Forschungsinstitute; Versuchsstationen; Laboratorien; Konstruktionsbüros; technische Hochschulen; technische Schulen, Bauakademie und Bauschulen; Bergakademie und Bergbauschulen; Schulen, Institute und Betriebe der Eisenbahn, Schifffahrt sowie des Post- und Fernmeldewesens; Maschinenausleihstationen und volkseigene Güter, Versorgungsbetriebe (Gas, Wasser, Energie); Vereinigungen volkseigener Betriebe, Hauptverwaltungen und Ministerien.

§ 1 Abs. 2 2. DB zur AVtI-VO lässt aber erkennen, dass es als originären volkseigenen Betrieb im Sinne von § 1 AVtI-VO lediglich den volkseigenen Produktionsbetrieb ansieht. Das BSG versteht darunter nach dem letzten maßgeblichen Sprachgebrauch der DDR nur volkseigene Produktionsbetriebe der Industrie und des Bauwesens (BSG, Urteil vom 09. April 2002 – [B 4 RA 41/01 R](#)). In jenem Urteil hat das BSG ausgeführt, dass der versorgungsrechtlich maßgebliche Betriebstyp durch die drei Merkmale "Betrieb", "volkseigen" und "Produktion (Industrie, Bauwesen)" gekennzeichnet sei.

Ausgehend vom staatlichen Sprachgebrauch der DDR hat der Ausdruck "Betrieb" im Rahmen des Versorgungsrechts nur die Bedeutung, dass er wirtschaftsleitende Organe ausschließt (deswegen deren Gleichstellung in § 1 Abs. 2 2. DB zur AVtI-

VO). Eine wesentliche Eingrenzung erfolgt jedoch bereits durch das Merkmal "volkseigen". Dadurch beschränkt sich der Anwendungsbereich der AVtI auf Betriebe, die auf der Basis des gesamtgesellschaftlichen Volkseigentums gearbeitet haben, der wichtigsten Erscheinungsform des sozialistischen Eigentums. Damit sind nur Betriebe erfasst, die formalrechtlich den Status des volkseigenen Betriebes hatten (BSG, Urteil vom 09. April 2002 â [B 4 RA 41/01 R](#)).

SchlieÃlich erfolgt eine weitere Begrenzung auf (volkseigene) "Produktionsbetriebe der Industrie und des Bauwesens" (BSG, Urteil vom 09. April 2002 â [B 4 RA 41/01 R](#)). Darunter ist die industrielle (serienmÃÃige wiederkehrende) Fertigung, Herstellung, Anfertigung, Fabrikation von SachgÃ¼tern oder die Errichtung (Massenproduktion) von baulichen Anlagen zu verstehen (BSG, Urteile vom 18. Dezember 2003 â [B 4 RA 14/03 R](#) â und vom 08. Juni 2004 â [B 4 RA 57/03 R](#)). MaÃgebend ist hierbei auf den Hauptzweck abzustellen. Die genannte Produktion muss dem Betrieb das GeprÃge gegeben haben (BSG, Urteile vom 10. April 2002 â [B 4 RA 10/02 R](#) -, vom 18. Dezember 2003 â [B 4 RA 14/03 R](#) -, vom 06. Mai 2004 â [B 4 RA 44/03 R](#) -, vom 27. Juli 2004 â [B 4 RA 11/04 R](#)). Der Hauptzweck wird dabei nicht durch die Art der HilfgeschÃfte und -tÃtigkeiten geÃndert oder beeinflusst, die zu seiner Verwirklichung zwangslÃufig mitausgefÃ¼hrt werden mÃssen oder daneben verrichtet werden. Entscheidend ist, welches Produkt im Ergebnis erstellt werden sollte, nicht aber die HilfgeschÃfte, die im Zusammenhang mit der Erstellung dieses Produktes getÃtigt wurden (BSG, Urteil vom 18. Dezember 2003 â [B 4 RA 14/03 R](#)). Besteht das Produkt nach dem Hauptzweck (Schwerpunkt) des Betriebes in einer Dienstleistung, so fÃ¼hren auch produkttechnische Aufgaben, die zwangslÃufig, aber allenfalls nachbeziehungsweise nebengeordnet anfallen, nicht dazu, dass ein Produktionsbetrieb vorliegt (BSG, Urteile vom 18. Dezember 2003 â [B 4 RA 14/03 R](#) -, vom 06. Mai 2004 â [B 4 RA 44/03 R](#) â und vom 27. Juli 2004 â [B 4 RA 11/04 R](#)).

Wird an dem gesellschaftlichen Status bzw. der Gesellschaftsform angeknÃ¼pft, ist ausgeschlossen, die ARCUS GmbH als volkseigenen Betrieb anzusehen.

Damit ist zugleich rechtlich ohne Bedeutung, wer zum 30. Juni 1990 Inhaber des oder der GeschÃftsanteile der GmbH war (vgl. auch Urteil des BSG vom 29. Juli 2004 â [B 4 RA 4/04 R](#) zur Umwandlung von volkseigenen Betrieben in Kapitalgesellschaften).

Mit Beschluss zur GrÃ¼ndung der Anstalt zur treuhÃnderischen Verwaltung des Volkseigentums (Treuhandanstalt) vom 01. MÃrz 1990 (GBI DDR I 1990, 107) â [THA â B â](#) (aufgehoben zum 01. Juli 1990 durch Â§ 24 Abs. 2 und 3 Gesetz zur Privatisierung und Reorganisation des volkseigenen VermÃ¶gens ([Treuhandgesetz] vom 17. Juni 1990, GBI DDR I 1990, 300) wurde zur Wahrung des Volkseigentums mit Wirkung vom 01. MÃrz 1990 die Anstalt zur treuhÃnderischen Verwaltung des Volkseigentums als Anstalt Ã¶ffentlichen Rechts gegrÃ¼ndet (Ziffer 1 SÃtze 1 und 3 THA-B). Mit der GrÃ¼ndung Ã¼bernahm die Treuhandanstalt die Treuhandschaft Ã¼ber das volkseigene VermÃ¶gen, das sich in Fondsinhaberschaft von Betrieben, Einrichtungen, Kombinatensowie wirtschaftsleitenden Organen und sonstigen im Register der volkseigenen Wirtschaft eingetragenen Wirtschaftseinheiten befand

(Ziffer 2 Satz 1 THA-B). Der Verantwortungsbereich der Anstalt umfasste nicht das volkseigene Vermögen, das sich in Rechtsträgerschaft der den Städten und Gemeinden unterstellten Betriebe und Einrichtungen befand sowie das volkseigene Vermögen der als Staatsunternehmen zu organisierenden Bereiche und durch LPG genutztes Volkseigentum (Ziffer 6 THA-B). Die Treuhandanstalt war berechtigt, juristische oder natürliche Personen zu beauftragen, als Gründer und Gesellschafter von Kapitalgesellschaften zu fungieren oder die sich aus den Beteiligungen ergebenden Rechte und Pflichten wahrzunehmen (Ziffer 3 THA-B).

Die Umwandlung der volkseigenen Betriebe erfolgte aufgrund der Verordnung zur Umwandlung von volkseigenen Kombinat, Betrieben und Einrichtungen in Kapitalgesellschaften vom 01. März 1990 (GBl DDR I 1990, 107) – Umwandlungs-VO –, die für volkseigene Kombinate, Betriebe, juristisch selbständige Einrichtungen und wirtschaftsleitende Organe sowie sonstige, im Register der volkseigenen Wirtschaft eingetragene Wirtschaftseinheiten, nicht jedoch für das Staatsunternehmen Deutsche Post mit seiner Generaldirektion, die Eisenbahn, die Verwaltung der Wasserstraßen und die Verwaltung des öffentlichen Straßennetzes galt (§ 1 Abs. 1 und 2 Umwandlungs-VO). Nach § 2 Abs. 1 Satz 1 Umwandlungs-VO waren Betriebe in eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung (GmbH) oder in eine Aktiengesellschaft (AG) umzuwandeln. Die Geschäftsanteile bzw. Aktien der durch Umwandlung gebildeten Kapitalgesellschaft übernahm die Treuhandanstalt (§ 3 Abs. 1 Umwandlungs-VO). Nach § 3 Abs. 2 Umwandlungs-VO beauftragte die Treuhandanstalt entsprechend ihrem Statut juristische oder natürliche Personen als Gesellschafter zu fungieren bzw. die sich aus Beteiligungen ergebenden Rechte und Pflichten wahrzunehmen. Nach § 4 Abs. 1 Satz 1 Umwandlungs-VO bedurfte es zur Umwandlung einer Umwandlungserklärung des umzuwandelnden Betriebes und der Treuhandanstalt als Übernehmender der Anteile, die notariell zu beurkunden waren (§ 4 Abs. 1 Satz 3 Umwandlungs-VO). Nach § 4 Abs. 3 Umwandlungs-VO galt für die Gründung und Tätigkeit einer GmbH das GmbH-Gesetz, für die einer AG das Aktiengesetz. Nach § 6 Umwandlungs-VO war die durch die Umwandlung entstandene Gesellschaft beim Staatlichen Vertragsgericht zur Eintragung in das Register anzumelden, welches nach Vorlage der beizufügenden Dokumente die Eintragung in das Register vornahm. Nach § 7 Umwandlungs-VO wurde die Umwandlung mit der Eintragung der GmbH bzw. der AG in das Register wirksam. Mit der Eintragung wurde die GmbH bzw. AG Rechtsnachfolger des umgewandelten Betriebes. Der vor der Umwandlung bestehende Betrieb war damit erloschen. Das Erlöschen des Betriebes war von Amts wegen in das Register der volkseigenen Wirtschaft einzutragen.

§ 7 Umwandlungs-VO macht damit deutlich, dass mit der Eintragung in das Register der zuvor bestandene volkseigene Betrieb untergegangen und der neue Betrieb, die GmbH bzw. AG, kein volkseigener Betrieb mehr ist.

Nicht wesentlich ist ausgehend von diesem neuen gesellschaftlichen Status bzw. dieser Gesellschaftsform, dass die Treuhandanstalt als Anstalt des öffentlichen Rechts die Treuhandschaft über das nach wie vor vorhandene volkseigene Vermögen inne hatte und zum Verkauf von Geschäftsanteilen bzw. Aktien (so

genannte Privatisierung) nach Â§ 10 Satz 1 Umwandlungs-VO nur befugt war, sofern das durch Gesetz geregelt war.

Die Eintragung der ARCUS GmbH erfolgte nach dem Auszug aus dem Handelsregister des Amtsgerichtes Cottbus am 14. Juni 1990. Zu diesem Zeitpunkt erlosch mithin der KB Forschung und Projektierung C. des VEB Bau- und Montagekombinats Kohle und Energie (vgl. auch die entsprechende LÄ¶schung im Register der volkseigenen Wirtschaft vom 14. Juni 1990).

Wie das Sozialgericht zutreffend ausgefÄ¼hrt hat, ist die ARCUS GmbH auch kein KonstruktionsbÄ¼ro im Sinne des Â§ 1 Abs. 2 2. DB zur AVtI-VO.

Der Begriff des KonstruktionsbÄ¼ros orientierte sich an der Wirtschafts- und Betriebsstruktur der sozialistischen Wirtschaft und dÄ¼rfte nach Umwandlung eines VEB in eine GmbH ohnehin nicht mehr zutreffend sein. Es ist schon nicht ersichtlich, dass die ARCUS GmbH zugleich (unselbstÄ¼ndige) Abteilung oder Einrichtung eines Betriebes bzw. eines Kombinates oder selbstÄ¼ndiger Teil eines Kombinates gewesen sein kÄ¼nnte. Wesentlich ist jedoch, worauf bereits das Sozialgericht hingewiesen hat, dass nichts dazu vorgetragen ist, dass die ARCUS GmbH die im Ä¶konomischen WÄ¼rterbuch genannten spezifischen Aufgaben eines KonstruktionsbÄ¼ros als Hauptzweck wahrnahm. Die Behauptung, es sei ein "reiner Projektierungsbetrieb" gewesen, ist insoweit nichtssagend, denn dieser Begriff erfasst insgesamt die Planung aller fÄ¼r eine BaumaÄ¼nahme erforderlichen Leistungen, wie dies so auch aus Â§ 2 Abs. 1 des Gesellschaftsvertrages vom 31. Mai 1990 hervorgeht. Der Begriff Projektierung ist daher umfassender als der Begriff Konstruktion. Unter Konstruktion ist lediglich der Entwurf und die Berechnung von Einzelteilen, Baugruppen und Erzeugnissen zu verstehen. DemgegenÄ¼ber gehÄ¼rt die darÄ¼ber hinausgehende Umsetzung im Rahmen einer weitergehenden Gesamtkonzeption zum Bereich der Projektierung. Ein Betrieb, der mit diesen Projektierungsaufgaben befasst war, ist damit kein KonstruktionsbÄ¼ro. Es ist daher aus RechtsgrÄ¼nden der von der KlÄ¼gerin angebotene Beweis, dass die ARCUS GmbH ein "reiner Projektierungsbetrieb" war, nicht zu erheben.

Bei Â§ 1 Abs. 2 2. DB zur AVtI-VO handelt es sich um eine abschlieÄ¼ende AufzÄ¼hlung, die einer Erweiterung nicht zugÄ¼nglich ist. Eine nachtrÄ¼gliche Korrektur der im Bereich der Zusatz- und Sonderversorgungssystem am 30. Juni 1990 gegebenen (abstrakt-generellen) Regelungen der DDR durch die vollziehende oder die rechtsprechende Gewalt ist, auch soweit diese in sich willkÄ¼rlich sind, nicht zulÄ¼ssig. Der Einigungsvertrag (EV) hat grundsÄ¼tzlich nur die Ä¼bernahme zum 03. Oktober 1990 bestehender VersorgungsansprÄ¼che und -anwartschaften von "Einbezogenen" in das Bundesrecht versprochen und Neueinbeziehungen ausdrÄ¼cklich verboten (Anlage 2 zum EV Sachgebiet H, Abschnitt III, Nr. 9 Buchstabe a und a. a. O. Sachgebiet F, Abschnitt III, Nr. 8 i. V. m. Â§ 22 Abs. 1 Rentenableichungsgesetz â¶ RAG -, wonach mit Wirkung vom 30. Juni 1990 die bestehenden Zusatzversorgungssysteme geschlossen wurden und keine Neueinbeziehungen mehr erfolgten). Eine Erweiterung des einbezogenen Personenkreises durch die vollziehende Gewalt oder die Rechtsprechung ist im Hinblick auf [Art. 20 Abs. 3](#) Grundgesetz (GG), wonach die vollziehende Gewalt und

die Rechtsprechung an Gesetz und Recht gebunden sind, verfassungswidrig (BSG, Urteil vom 09. April 2002 â [B 4 RA 3/02 R](#)). Aus bundesrechtlicher Sicht kommt es bei der Auslegung der 2. DB zur AVtl-VO auch nicht auf die praktische Handhabung der Versorgungsordnung durch die DDR oder auf deren Verwaltungspraxis an. Damit wird ausgeschlossen, dass beliebige UmstÃ¤nde des von dem Text der Versorgungsordnung vorgegebenen Rahmens, die sich mangels gesicherter faktischer Beurteilungsgrundlage nicht willkÃ¼rfrei erschlieÃen lassen, bei der Auslegung herangezogen werden (BSG, Urteil vom 10. April 2002 â [B 4 RA 34/01 R](#)). Das Grundrecht auf Gleichbehandlung nach [Art. 3 Abs. 1 GG](#) wird daher dadurch nicht berÃ¼hrt.

Eine weitergehende verfassungskonforme Auslegung des Â§ 1 Abs. 1 Satz 2 AAÃG, also von bundesdeutschem Recht, ist nicht geboten. Ein Wertungswiderspruch entsteht nicht dadurch, dass fÃ¼r die KlÃ¤gerin keine Zeiten der ZugehÃ¶rigkeit zur AVtl festgestellt werden, denn sie hatte nie eine Rechtsposition inne, die mit der der beiden oben genannten Personengruppen vergleichbar war. Das Verbot der Neueinbeziehung wÃ¼rde unterlaufen, wenn Â§ 1 Abs. 1 Satz 2 AAÃG, ohne dass dies von Verfassungs wegen geboten ist, erweiternd ausgelegt wÃ¼rde (BSG, Urteil vom 09. April 2002 â [B 4 RA 31/01 R](#)).

Soweit sich die KlÃ¤gerin gegenÃ¼ber solchen Kollegen gleichheitswidrig behandelt fÃ¼hlt, denen keine Versorgungsurkunde erteilt worden war, deren ZugehÃ¶rigkeit zur AVtl gleichwohl durch die Beklagte festgestellt wurde, vermag der Senat dies nachzuvollziehen. Daraus folgt jedoch nicht, dass im Fall der KlÃ¤gerin in derselben Weise verfahren werden kann. Nach [Art. 20 Abs. 3 GG](#) sind die vollziehende Gewalt und die Rechtsprechung an Gesetz und Recht gebunden. Wird das von der KlÃ¤gerin erhobene Begehren als rechtswidrig erkannt, ist es ausgeschlossen, diesem Begehren zu entsprechen, denn dadurch wÃ¼rde ein verfassungswidriger Zustand herbeigefÃ¼hrt. Vielmehr ist die Beklagte in einem solchen Fall aufgefordert zu prÃ¼fen, ob die den genannten Kollegen erteilten Bescheide Ã¼ber die Feststellung der ZugehÃ¶rigkeit zur AVtl nach den Regeln des Verwaltungsverfahrensrechts wegen Rechtswidrigkeit zurÃ¼ckzunehmen sind.

Die Berufung muss daher erfolglos bleiben.

Die Kostenentscheidung folgt aus [Â§ 193 Abs. 1](#) Sozialgerichtsgesetz (SGG) und entspricht dem Ergebnis des Rechtsstreits.

Die Revision ist nicht zuzulassen, da die Voraussetzungen hierfÃ¼r ([Â§ 160 Abs. 2 Nrn. 1 und 2 SGG](#)) nicht vorliegen.

Erstellt am: 13.09.2005

Zuletzt verÃ¤ndert am: 22.12.2024